

LAMPIRAN

Lampiran 1. Tabel Data Alih Kode

No.	Judul Lagu	Alih Kode	Penggalan Lirik
1	TOP	<i>Can you tell it?</i>	<i>Can you tell it?</i> どこまで俺達が行けるかって (<i>Doko made oretachi ga ikeru ka tte</i>)
2		<i>uh Ready for fight!</i>	例えどうなっても止まらない (<i>Tatoe dou natte mo tomaranai</i>) <i>uh Ready for fight!</i>
3		<i>No turning back, Go up!</i>	<i>No turning back, Go up!</i> 振り返らず (<i>Furikaerazu</i>)
4		<i>Look up in the sky, keep up, Go up!</i>	振り返らず (<i>Furikaerazu</i>) <i>Look up in the sky, keep up, Go up!</i>
5		<i>I know it's so hard</i>	時が経つにつれ分かりだす <i>I know it's so hard</i> (<i>Toki ga tatsu ni tsurewakaridasu</i>) <i>I know it's so hard</i>)
6		<i>I know that I can win</i>	それでもいい (<i>Soredemo ii</i>) <i>I know that I can win</i>
7		<i>I'll solve and get what I need</i>	どんな困難も <i>I'll solve and get what I need</i> (<i>Donna konnan mo</i>) <i>I'll solve and get what I need</i>)

8	SLUMP	<i>Where you going? Don't let 'em flow it</i>	<i>Where you going? Don't let 'em flow it</i> この僕だけ残して
9		<i>Don't leave me all alone</i>	止まらない時計の針 <i>Don't leave me all alone</i>
10		<i>Take me to you now</i>	もう僕だけである気持ちになるか ら 置き去りになりたくないよ <i>Take me to you now</i>

Lampiran 2. Tabel Data Campur Kode

No.	Judul Lagu	Campur Kode	Penggalan Lirik
11	TOP	<i>Yeah</i>	<i>Yeah</i> 乗り越えていだけ (<i>Yeah norikoete iku dake</i>)
12		<i>Destiny</i>	避けられない <i>Destiny</i> (<i>Sakerarenai Destiny</i>)
13		<i>Never let you go, never let you go</i>	この身果てるまで全てを賭けて (<i>Kono mi hateru made subete wo kakete</i>) <i>Never let you go, never let you go</i>
14		<i>I go</i>	更なる光が照らすまで <i>I go</i> (<i>Saranaru hikari ga terasu made I go</i>)
15		<i>I don't even care</i>	<i>I don't even care</i> 不安なんて (<i>I don't even care fuan nante</i>)
16		<i>Hit me down</i>	またどんなこと起き例え何かが <i>Hit me down</i> (<i>Mata donna koto okitaoe nanika ga Hit me down</i>)
17		<i>Bet</i>	惑わされたりせずに自分に <i>Bet</i> (<i>Madowasaretari sezu ni jibun ni Bet</i>)
18		<i>Stage</i>	し登るほど苦しくなるこの <i>Stage</i> (<i>Shi noboru hodo kurushiku naru kono Stage</i>)
19		<i>Woah</i>	なりふり構わず走れ先を見つめ <i>Woah</i> (<i>Narifuri kamawazu hashire saki wo mitsume Woah</i>)

20	SLUMP	<i>I want it more</i>	こんなにも <i>I want it more</i> (<i>Konna ni mo I want it more</i>)
21		<i>Too fast</i>	<i>Too fast</i> 君に合わせまた転び (<i>Too fast kimi ni awase mata korobi</i>)
22		<i>Walking on the way</i>	ひとり <i>Walking on the way</i> (<i>Hitori Walking on the way</i>)
23		<i>So cold</i>	冷え過ぎるよ <i>So cold</i> (<i>Hie sugiru yo So cold</i>)
24		<i>Slow mode</i>	少しずつ足重くなり <i>Slow mode</i> (<i>Sukoshi zutsu ashi omoku nari Slow mode</i>)
25		<i>Black or white</i>	先にいた僕の姿は <i>Black or white</i> (<i>Saki ni ita boku no sugata wa Black or white</i>)
26		<i>Island</i>	僕だけが目の前の <i>Island</i> (<i>Boku dake ga me no mae no Island</i>)
27		<i>ey</i>	まだ届かなそうで怖いんだもう <i>ey</i> (<i>Mada todokanasou de kowain da mou ey</i>)
28		<i>Cry</i>	昼も夜も悩み <i>Cry</i> (<i>Hiru mo yoru mo nayami Cry</i>)
29		<i>yeah</i>	身を正していつも恥ずかしくない様にして <i>yeah</i> (<i>Mi wo tadashite itsumo hazukashikunai you ni shite yeah</i>)
30		<i>Anymore yeah, yeah</i>	いつも隣にいたやつも遠くなりもう見えない (<i>Itsumo tonari ni ita yatsu mo tooku nari mou mienai</i>) <i>Anymore yeah, yeah</i>

Lampiran 3. Lirik Lagu *Stray Kids*

TOP – Stray Kids

Can you tell it? どこまで俺達が行けるかって
誰もが知らないレベル目指していく
答えならこの身で証明 上り詰め前進
派手にまた挑戦して超える通過点

Yeah 乗り越えていくだけ
互いに手とり変える不可能さえ
例えどうなっても止まらない
Uh Ready for fight!
I'll be last one that standing, wha!

天高く 遥か彼方へ
そびえたつ階段を見上げ
抱くこの想いを
避けられない **Destiny**

この身果てるまで
全てを賭けて
Never let you go, never let you go
更なる光が照らすまで I go

No turning back Go up
振り返らず
Look up in the sky, keep up Go up

Never let you go, never let you go
更なる光が照らすまで I go

もう構わない何だって
I don't even care 不安なんて
例え何が邪魔しようと思えば関係はなく進め
また夢の為に 上、目指し続ける

Woo
時が経つにつれ 分かりだす I know it's so hard
またどんなこと起き例え何かが Hit me down
それでもいい

I know that I can win

天高く 遥か彼方へ
 そびえたつ階段を見上げ
 抱くこの想いを
 避けられない **Destiny**

この身果てるまで
 全てを賭けて
Never let you go, never let you go
 更なる光が照らすまで **I go**

No turning back Go up
 振り返らず
Look up in the sky, keep up Go up

Never let you go, never let you go
 更なる光が照らすまで **I go**

転んでも 立ち上がり
 どんな困難も **I'll solve and get what I need**
 先見えない塔の中
 握りしめた鍵で扉開ける更に

立ち並ぶ壁 削れる精神
 惑わされたりせずに自分に **Bet**
 登るほど苦しくなるこの **Stage**
 頭に目指した夢だけ残る

No turning back
Don't let go
 振り返らず
Look up in the sky, keep up
Don't let go

なりふり構わず走れ 先を見つめ **Woah**
Never let you go, never let you go
 強く光が照らすまで **I go**

SLUMP – Stray Kids

Where you going? Don't let 'em flow it

この僕だけ残して
 こんなにも I want it more
 今、少しでもいいから

止まらない時計の針

Don't leave me all alone

ひとりで思い出話にしないでもう
 僕だけでいる気持ちになるから
 置き去りになりたくないよ Take me to you now

Too fast 君に合わせまた転び

僕は未だにここにいるよ
 前に僕らが歩いたこの道で

ひとり Walking on the way

冷え過ぎるよ So cold
 少しずつ足重くなり Slow mode

先にいた僕の姿は Black or white

写真の様な過去のものと

ひとりきりになるのが怖くて
 夢乗せた汽車も動かなくなってく

僕だけが目の前の Island

まだ届かなそうで怖いんだ もう ey

昼も夜も悩み Cry

同じ場所で変わらない
 ありきたりの曲や歌詞が
 前と何も変わらない

身を正していつも恥ずかしくない様にして yeah

鏡見る時には笑い自分を強く持って

さらけだして大勢の人の前で証明

たまに自信なくて
 この姿すべてが ey
 僕以外の皆が先に進んで
 いつも隣にいたやつも遠くなりもう見えない

Anymore yeah, yeah

Too fast 君に合わせまた転び
僕は未だにここにいるよ
前に僕らが歩いたこの道で

ひとり **Walking on the way**
冷え過ぎるよ **So cold**
少しずつ足重くなり **Slow mode**

先にいた僕の姿は **Black or white**
写真の様な過去のものと

ひとりきりになるのが怖くて
夢乗せた汽車も動かなくなってく

僕だけが目の前の **Island**
まだ届かなそうで怖いんだ もう **ey**



YAYASAN PERGURUAN 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA
FAKULTAS ILMU BUDAYA

Program Studi Sastra Inggris

Program Studi Sastra Jepang

Kampus : Jl. Semolowaru No. 45 Surabaya 60118 Telp. 5931800 (hunting) Ex. 289, Email : fi@untag-sby.ac.id.

Terakreditasi

Terakreditasi

PENGESAHAN REVISI

Judul Skripsi : ALIH KODE DAN CAMPUR KODE DALAM LIRIK LAGU STRAY KIDS
PADA SOUNDTRACK ANIME "KAMI NO TOU"
Nama lengkap : ASHYA FATIHARDANI GALAN PUSAKA
N.I.M. : 1621800026

No.	Nama Penguji	Tanggal	Tanda tangan	Keterangan
1.	Eva Amadijah	8/7 22		ACC
2.	Eridang Poerbawati	8/7 22		ACC
3.				
4.				